

31987L0358

11.7.1987.

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 192/51

PADOMES DIREKTĪVA

(1987. gada 25. jūnijs),

ar ko groza Direktīvu 70/156/EEK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju tipa apstiprinājumu

(87/358/EEK)

EIROPAS KOPIENU PADOME,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 100. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu ⁽¹⁾,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu ⁽²⁾,

tā kā Direktīvā 70/156/EEK ⁽³⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Spānijas un Portugāles Pievienošanās aktu, ir noteikta Kopienas tipa apstiprināšanas procedūra transportlīdzekļiem, kas izgatavoti atbilstīgi īpašās direktīvās izklāstītām tehniskām prasībām, un arī šajās direktīvās iekļauto transportlīdzekļa detaļu saraksts un parametri;

tā kā, lai novērstu pārpratumu iespējas, ko rada minētās direktīvas dažu pantu formulējums, jāveic nelieli labojumi;

tā kā, lai minēto tipa apstiprināšanas procedūru varētu izmantot plaši, tai ir jāaptver sastāvdaļas, kā arī atsevišķās tehniskās vienības, un katrs jēdziens precīzi jādefinē;

tā kā, lai minēto tipa apstiprināšanas procedūru piemērotu pareizi, ražošanas atbilstības efektīvā kontrolē iekļauj to pasākumu pārbaudi, kurus veicis ražotājs, lai nodrošinātu, ka ražotie transportlīdzekļi, atsevišķas tehniskas vienības vai detaļas atbilst apstiprinātajam tipam;

tā kā, lai samazinātu pašlaik starp dalībvalstīm cirkulējošo dokumentu daudzumu, tipa apstiprinājuma sertifikātam saskaņā ar attiecīgo atsevišķo direktīvu vai daļēji noformētam tipa apstiprinājuma sertifikātam, kas pievienots Direktīvai 70/156/EEK, vajadzētu izpildīt to dalībvalstu parastās informācijas prasības, kurām ir tiesības izvēlēties pilnīgāku tehnisko informāciju;

tā kā jānoskaidro administratīvās procedūras, kas reglamentē attiecības starp dalībvalstīm, ja kāda dalībvalsts parāda tai dalībvalstij, kura ir piešķirusi tipa apstiprinājumu, ka vairāki transportlīdzekļi neatbilst apstiprinātajam tipam un ir iemesls uzskatīt, ka nav nodrošināta pienācīga produkcijas atbilstība;

tā kā, ja atsevišķās direktīvas paredz, ka atsevišķai tehniskai vienībai ir jābūt tipa apstiprinājuma numuram, tad katrai

vienībai nav obligāti jāpievieno atbilstības sertifikāts; tā kā jebkurā gadījumā atsevišķas tehnikas vienības ražotājam var prasīt sniegt informāciju par izmantošanas ierobežojumiem un vienības uzstādīšanas nosacījumiem,

IR PIEŅĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

Ar šo Direktīvu 70/156/EEK groza šādi.

1. Direktīvas 1. un 2. pantu aizstāj attiecīgi ar šādiem pantiem:

“1. pants

Šajā direktīvā:

— “transportlīdzeklis” ir visi mehāniskie transportlīdzekļi, kas ir paredzēti izmantošanai uz ceļiem, ar korpusu vai bez tā, ar vismaz četriem riteņiem un maksimālo paredzēto ātrumu, kurš lielāks par 25 km/h, kā arī to piekabes, izņemot transportlīdzekļus, kas pārvietojas pa sliežu ceļiem, kā arī lauksaimniecībā izmantojamus traktoros un mašīnas,

— “atsevišķā tehniskā vienība” ir ierīce, kas atbilstīgi atsevišķās direktīvas prasībām ir transportlīdzekļa daļa, kuras tipu var apstiprināt atsevišķi, bet tikai attiecībā pret vienu vai vairākiem norādītiem transportlīdzekļu tiem,

— “detaļa” ir ierīce, kas atbilstīgi atsevišķās direktīvas prasībām ir transportlīdzekļa daļa, kuras tipu var apstiprināt neatkarīgi no transportlīdzekļa.

2. pants

Šajā direktīvā:

a) “valsts tipa apstiprināšana” ir administratīva procedūra, ko sauc:

— “agrément par type”/ “typegoedkeuring” Beļģijas tiesību aktos,

— “standardtypegodkendelse” Dānijas tiesību aktos,

⁽¹⁾ OV C 48, 25.2.1987., 4. lpp.

⁽²⁾ Atzinums sniegts 1987. gada 19. jūnijā (Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēts).

⁽³⁾ OV L 42, 23.2.1970., 1. lpp.

- “*allgemeine Betriebserlaubnis*” Vācijas tiesību aktos,
- “*έγκριση τύπου*,” Grieķijas tiesību aktos,
- “*homologacion de tipo*” Spānijas tiesību aktos,
- “*réception par type*” Francijas tiesību aktos,
- “*type-approval*” Īrijas tiesību aktos,
- “*omologazione*” vai “*approvazione del tipo*” Itālijas tiesību aktos,
- “*agrément*” Luksemburgas tiesību aktos,
- “*typegoedkeuring*” Nīderlandes tiesību aktos,
- “*aprovação de marca e modelo*” Portugāles tiesību aktos,
- “*type-approval*” Apvienotās Karalistes tiesību aktos;

b) “EEK tipa apstiprināšana” ir procedūra, ar ko dalībvalsts apliecina, ka transportlīdzekļa tips, atsevišķā tehniskā vienība vai detaļa atbilst atsevišķajās direktīvās noteiktām tehniskajām prasībām un ir izturējusi pārbaudes, kuras uzskaitītas EEK tipa apstiprinājuma sertifikātā, kā paraugs sniegts II pielikumā, un vajadzības gadījumā papildināts ar tipa apstiprinājuma sertifikāta pielikumiem, kuri ietverti attiecīgās atsevišķās direktīvās.”

2. Direktīvas 4. un 5. pantu aizstāj ar šādiem:

“4. pants

1. Dalībvalstis apstiprina visus transportlīdzekļu tipus, kas atbilst šādiem nosacījumiem:

- a) transportlīdzekļa tipam jāatbilst informatīvajā dokumentā norādītajiem datiem;
- b) transportlīdzekļa tipam jāatbilst 2. panta b) apakšpunktā minētajā tipa apstiprinājuma sertifikāta paraugā uzskaitītajām pārbaudēm.

2. Dalībvalsts, kas piešķirusi tipa apstiprinājumu, tiktāl, cik vajadzīgs un ja vajadzīgs, sadarbojoties ar citu dalībvalstu kompetentām iestādēm, veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu ražoto transportlīdzekļu atbilstību apstiprinātajam tipam.

3. Dalībvalsts, kas piešķirusi tipa apstiprinājumu, tiktāl, cik vajadzīgs un ja vajadzīgs, tad, sadarbojoties ar citu dalībvalstu kompetentām iestādēm, veic vajadzīgos pasākumus, lai pārbaudītu, ka 2. punktā minētie pasākumi vēl arvien ir atbilstīgi un ražotie tipi atbilst apstiprinātajam tipam. Pārbaudes, vai ražotie tipi atbilst apstiprinātajam tipam, veic tikai uz vietas, ja vien atsevišķajās direktīvās nav noteikts citādi.

4. Katra dalībvalsts aizpilda visas tipa apstiprinājuma sertifikāta iedaļas katram transportlīdzekļa tipam, ko tā apstiprina.

5. pants

1. Dalībvalsts kompetentās iestādes pārējo dalībvalstu kompetentajām iestādēm mēneša laikā par visiem apstiprinātajiem un arī neapstiprinātajiem transportlīdzekļu tiptiem nosūta tipa apstiprinājuma sertifikāta kopijas.

2. Tomēr no dalībvalsts, kas ir piešķirusi tipa apstiprinājumu, vai no ražotāja vai viņa pilnvarota pārstāvja dalībvalstis var pieprasīt turpmāku tehnisko informāciju, kura iekļauta EEK tipa apstiprinājuma sertifikātā uzskaitītajos dokumentos.

3. Ražotājs vai tā pilnvarots pārstāvis reģistrācijas valstī par katru transportlīdzekli, kas ražots atbilstīgi apstiprinātajam tipam, izdod atbilstības sertifikātu, kura paraugs sniegts III pielikumā.

4. Tomēr, lai uzliktu nodokļus transportlīdzekļiem vai lai noformētu to reģistrācijas dokumentus, dalībvalstis var pieprasīt norādīt datus, kas nav minēti III pielikumā dotajā atbilstības sertifikātā, ar noteikumu, ka šie dati precīzi izteikti informatīvajā dokumentā vai arī ka pēc tā tos var iegūt ar vienkāršiem aprēķiniem.”

3. Direktīvas 6. panta 2. punktā svītrot šādu tekstu:

“... bet pārējo dalībvalstu kompetentajām iestādēm regulāri nosūta tām agrāk nosūtīto informatīvo dokumentu grozījumiem.”

4. Direktīvas 7. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Tomēr šis sertifikāts nekavē dalībvalsti veikt tādas pasākumus attiecībā uz transportlīdzekļiem, kas neatbilst apstiprinātajam tipam.

Neatbilstība apstiprinātajam tipam pastāv, ja ir konstatētas novirzes no datiem tipa apstiprinājuma sertifikātā un/vai informācijas dokumentā un ja šīs novirzes saskaņā ar 6. panta 2. vai 3. punktu nav atļāvuši dalībvalsts, kas ir piešķirusi tipa apstiprinājumu. Transportlīdzekli neuzskata par neatbilstīgu apstiprinātajam tipam, ja atsevišķās direktīvās atļautas pielādes, un šīs pielādes ir ievērotas.”

5. Direktīvas 8. pantu aizstāj ar šādu:

“8. pants

1. Ja dalībvalsts, kas piešķirusi EEK tipa apstiprinājumu, konstatē, ka vairāki transportlīdzekļi, kam ir atbilstības sertifikāts, neatbilst apstiprinātajam tipam, tā veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka ražotie tipi atbilst apstiprinātajam tipam. Šis dalībvalsts kompetentās iestādes informē par veiktajiem pasākumiem pārējo dalībvalstu kompetentās iestādes, kuras, ja vajadzīgs, var EEK tipa apstiprinājumu pagarināt vai atsaukt.

2. Ja dalībvalsts konstatē, ka vairāki transportlīdzekļi, kam ir pievienots atbilstības sertifikāts, apstiprinātajam tipam neatbilst, tā var pieprasīt dalībvalstij, kura piešķirusi EEK detaļas tipa apstiprinājumu, pārbaudīt, vai ražotie tipi atbilst apstiprinātajam tipam. Dalībvalsts, kas ir piešķirusi EEK tipa apstiprinājumu, sešos mēnešos pēc pieprasījuma dienas veic vajadzīgo produkcijas atbilstības pārbaudi, vajadzības gadījumā sadarbojoties ar dalībvalsti, kura ir pieprasījusi veikt šo pārbaudi.

Ja neatbilstība ir noteikta, tad kompetentās iestādes dalībvalstī, kas piešķirusi EEK tipa apstiprinājumu, veic 1. punktā izklāstītos pasākumus.

3. Dalībvalstu kompetentās iestādes mēneša laikā informē cita citu par visiem EEK tipa apstiprinājuma atsaukšanas gadījumiem un par šā pasākuma iemesliem.

4. Ja dalībvalsts, kas piešķirusi EEK tipa apstiprinājumu, apstrīd tai paziņoto neievērošanu, tad attiecīgās dalībvalstis cenšas šo konfliktu novērst.

Par to pastāvīgi informē Komisiju, un, ja vajadzīgs, izlūguma panākšanai rīko atbilstīgas apsardes.

6. Direktīvas 9.a pantu groza šādi:

“9.a pants

1. Ja atsevišķās direktīvas skaidri paredz šādu rīcību, EEK tipa apstiprinājumu var piešķirt arī mezglu tipiem vai transportlīdzekļu detaļām, kas veido atsevišķu tehnisku vienību saskaņā ar 3. līdz 9. un 14. pantu.

2. Ja apstiprināmā atsevišķā tehniskā vienība vai detaļa pilda savu funkciju vai tai piemīt specifiskas pazīmes tikai saistībā ar citām transportlīdzekļa detaļām un šā iemesla dēļ vienas vai vairāku prasību izpildi var pārbaudīt tikai tad, ja apstiprināmā atsevišķā tehniskā vienība darbojas saistībā ar citām, īstām vai modelētām, transportlīdzekļa detaļām, ir attiecīgi jāierobežo atsevišķās tehniskās vienības EEK tipa apstiprinājuma darbības joma. Tādā gadījumā atsevišķas tehniskas vienības vai detaļas EEK tipa apstiprinājuma sertifikātā ietver visus tās izmantošanas ierobežojumus un norāda tās uzstādīšanas nosacījumus. Šo ierobežojumu un nosacījumu ievērošanu pārbauda, veicot transportlīdzekļa EEK tipa apstiprināšanu.

3. Atsevišķai tehniskai vienībai vai detaļai saskaņā ar šo pantu piešķirtā EEK tipa apstiprinājuma saņēmēja pienākums tomēr ir ne tikai aizpildīt 5. panta 3. punktā paredzēto sertifikātu, bet arī piestiprināt katrai saražotai vienībai

vai detaļai, kas ražota kā apstiprinātais tips, tirdzniecības vai preču zīmi, tipa apzīmējumu un, ja to paredz atsevišķā direktīva, tipa apstiprinājuma numuru. Pēdējā gadījumā nav jāaizpilda 5. panta 3. punktā paredzētais sertifikāts.

4. Ja saskaņā ar 2. punkta noteikumiem EEK tipa apstiprinājuma saņēmējs iekļauj izmantošanas ierobežojumus, tad kopā ar katru izgatavoto vienību vai detaļu nosūta sīki izstrādātu informāciju par šiem ierobežojumiem un par uzstādīšanas nosacījumiem.”

7. Direktīvas 10. panta 1. punkta trešo ievilkumu aizstāj ar šādu:

“— pēc ražotāja vai tā pilnvarota pārstāvja lūguma un izsniedzot atsevišķajā direktīvā noteikto informāciju, attiecīgā dalībvalsts aizpilda tipa apstiprinājuma sertifikātu saskaņā ar attiecīgo atsevišķo direktīvu. Šā sertifikāta kopiju izsniedz pieteikuma iesniedzējam. Attiecībā uz vienu tipa transportlīdzekļiem pārējās dalībvalstis šo kopiju pieņem kā apliecinājumu par to, ka ir veikti vajadzīgie testi.”

2. pants

Šīs direktīvas pielikumā uzskaitītos dokumentus uzskata par līdzvērtīgiem tipa apstiprinājuma sertifikātam, kas norādīts Direktīvas 70/156/EEK 10. panta 1. punkta trešajā ievilkumā.

3. pants

1. Dalībvalstīs stājas spēkā normatīvie un administratīvie akti, kas vajadzīgi, lai līdz 1988. gada 1. oktobrim izpildītu šīs direktīvas prasības. Par to dalībvalstis tūlīt informē Komisiju.

2. Dalībvalstis dara Komisijai zināmus to savu tiesību aktu noteikumus, ko tās pieņem jomā, uz kuru attiecas šī direktīva.

4. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Luksemburgā, 1987. gada 25. jūnijā

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
H. DE CROO

PIELIKUMS

- EEK tipa apstiprinājuma sertifikāts attiecībā uz atsevišķu tehnisku vienību,
 - tehniskas vienības EEK tipa apstiprinājuma sertifikāts,
 - atsevišķas tehniskas vienības EEK tipa apstiprinājuma sertifikāts,
 - EEK detaļas tipa apstiprinājuma sertifikāta paraugs,
 - EEK tipa apstiprinājuma sertifikāta paraugs,
 - EEK transportlīdzekļa tipa apstiprinājuma sertifikāta pielikums,
 - EEK tipa apstiprinājuma sertifikāta pielikums,
 - paziņojums par detaļas tipa apstiprinājumu,
 - paziņojums par transportlīdzekļa apstiprinājumu vai detaļas tipa apstiprinājuma sertifikātu, kas ir daļēji noformēts, kura paraugs sniegts Direktīvas 70/156/EEK II pielikumā.
-